

Practitioner's Docket No. U 013214-0**PATENT****CHAPTER II**

**TRANSMITTAL LETTER**  
**TO THE UNITED STATES ELECTED OFFICE (EO/US)**

**(ENTRY INTO U.S. NATIONAL PHASE UNDER CHAPTER II)**

INTERNATIONAL APPLICATION NO.	INTERNATIONAL FILING DATE	PRIORITY DATE CLAIMED
PCT/RU98/00420	17 DECEMBER 1998	27 JULY 1998

## TITLE OF INVENTION

METHOD AND DEVICE (VARIANTS) FOR ADJUSTING THE RESISTANCE  
 FORCE OF A LIQUID DAMPER

## APPLICANT(S)

1. EVGENY IVANOVICH TERNOVSKY
2. VLADIMIR GRIGORIEVICH TUROV

Box PCT  
 Assistant Commissioner for Patents  
 Washington D.C. 20231  
 ATTENTION: DO/US

## Optional Customer No. Bar Code



00140

PATENT TRADEMARK OFFICE

RESPONSE TO NOTIFICATION OF MISSING REQUIREMENTS

The Notification of Missing Requirements Under 35 U.S.C. 371 in the United States Designated/Elected Office mailed on February 16, 2001 states that the received translation is defective since the text of the drawings has not been properly translated and a processing

**CERTIFICATION UNDER 37 C.F.R. 1.10\****(Express Mail label number is mandatory.)**(Express Mail certification is optional.)*

I hereby certify that this paper, along with any document referred to, is being deposited with the United States Postal Service on this date FEBRUARY 23, 2001 in an envelope as Express Mail Post Office to Addressee, mailing Label Number EL 728211366 US, addressed to the: Assistant Commissioner for Patents, Washington, D.C. 20231.

BARBARA D. SANTIAGO  
(type or print name of person mailing paper)  
  
 Signature of person mailing paper

**WARNING:** *Certificate of mailing (first class) or facsimile transmission procedures of 37 C.F.R 1.8 cannot be used to obtain a date of mailing or transmission for this correspondence.*

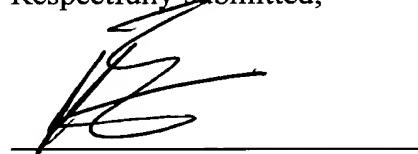
**\*WARNING:** *Each paper or fee filed by "Express Mail" must have the number of the "Express Mail" mailing label placed thereon prior to mailing. 37 C.F.R 1.10(b).*

*"Since the filing of correspondence under § 1.10 without the Express Mail mailing label thereon is an oversight that can be avoided by the exercise of reasonable care, requests for waiver of this requirement will not be granted on petition." Notice of Oct. 24, 1996, 60 Fed. Reg. 56,439, at 56,442.*

fee is due. However, a Completion of Filing Requirements for International Application Entering U.S. National Stage (copy attached) was mailed to the Patent Office by Express Mail on January 29, 2001. The Completion included an English translation of the non-English language international application DRAWINGS as originally filed and requested that the translation be used as the copy for examination purposes in the PTO (copy attached).

Since the Completion was within the thirty month period, no processing fee is due.

Respectfully submitted,



WILLIAM R. EVANS  
LADAS & PARRY  
26 WEST 61<sup>ST</sup> STREET  
NEW YORK, NEW YORK 10023  
REG.NO.25858(212)708-1930

**IN THE UNITED STATES ELECTED OFFICE (EO/US)**

PCT/RU98/00420 December 17, 1998 July 27, 1998  
INTERNATIONAL APPLICATION NO. INTERNATIONAL FILING DATE PRIORITY DATE CLAIMED

**METHOD AND DEVICE (VARIANTS) FOR ADJUSTING THE RESISTANCE FORCE OF A  
LIQUID DAMPER**

**TITLE OF INVENTION**

1. Evgeny Ivanovich TERNOVSKY  
2. Vladimir Grigorievich TUROV

**APPLICANT(S)**

**Box PCT**  
**Assistant Commissioner for Patents**  
**Washington, D.C. 20231**  
**ATTENTION: EO/US**

**COMPLETION OF FILING REQUIREMENTS  
FOR INTERNATIONAL APPLICATION ENTERING U.S. NATIONAL STAGE  
IN U.S. ELECTED OFFICE (EO/US) UNDER 35 U.S.C. § 371**

*(check and complete the applicable item, if applicable)*

This replies to the Notice of Missing Requirements under 35 U.S.C. § 371 and 37 C.F.R. § 1.495 (FORM PCT/DO/EO/905).  
 A copy of FORM PCT/DO/EO/905 accompanies this response.

---

**CERTIFICATION UNDER 37 C.F.R. 1.10\***

*(Express Mail label number is mandatory.)*

*(Express Mail certification is optional.)*

I hereby certify that this Completion of Filing Requirements and the papers indicated as being transmitted therewith are being deposited with the United States Postal Service on this date January 29, 2001, in an envelope as "Express Mail Post Office to Addressee," Mailing Label Number EL728210799US, addressed to the: Assistant Commissioner for Patents, Washington, D.C. 20231.

Barbara D. Santiago

*(type or print name of person mailing paper)*

---

**Signature of person mailing paper**

**WARNING:** *Certificate of mailing (first class) or facsimile transmission procedures of 37 C.F.R. 1.8 cannot be used to obtain a date of mailing or transmission for this correspondence.*

**\*WARNING:** *Each paper or fee filed by "Express Mail" must have the number of the "Express Mail" mailing label placed thereon prior to mailing. 37 C.F.R. 1.10(b).*  
*"Since the filing of correspondence under § 1.10 without the Express Mail mailing label thereon is an oversight that can be avoided by the exercise of reasonable care, requests for waiver of this requirement will not be granted on petition." Notice of Oct. 24, 1996, 60 Fed. Reg. 56,439, at 56,442.*

**WARNING:** *Where the items being submitted to complete the entry of the international application into the national phase are subsequent to 30 months from the priority date the application is still considered to be in the international state and if mailing procedures are utilized to obtain a date the express mail procedure of 37 C.F.R. § 1.10 must be used (because international application papers are not covered by an ordinary certificate of mailing. 37 C.F.R. § 108(2)(xi).*

**NOTE:** *Documents and fees must be clearly identified as a submission to enter the national stage under 35 U.S.C. § 371. Otherwise, the submission will be considered as being made under 35 U.S.C. § 111. 37 C.F.R. § 1.495(g).*

## DECLARATION OR OATH

I.  No original declaration or oath was filed. Enclosed is the original declaration or oath for this application.

**OR**

The declaration or oath that was filed was determined to be defective. A new original oath or declaration is attached.

**NOTE:** *For surcharge fee for filing declaration after filing date complete item IV(3)*

**NOTE:** *Acceptable minimums in the declaration in an ordinarily filed U.S. application for identification of the specification to which it applies are the name of the inventor and (1) serial number, (2) attorney docket number that was on the application as filed and the filing date, (3) title of the invention and filing date, (4) title of invention and reference to a specification that is attached to the declaration at the time of execution and filed with the declaration, or (5) title of invention and a statement by a registered attorney that the application filed in the PTO is the application which the inventor executed by signing the declaration. If the identification (4) is used it must be accompanied by a statement that the "attached" specification is a copy of the specification and any amendments thereto that were filed in the PTO to obtain the filing date. Such a statement must be a verified statement if made by a person not registered to practice before the PTO. Notice of September 12, 1983 (1035 O.G. 3).*

**NOTE:** *Another minimum found acceptable in the declaration is the filing date (i.e., date of express mail) and the express mail number, useful where the serial number is not yet known. But note the practice where the express mail deposit is a Saturday, Sunday or holiday within the District of Columbia. 37 C.F.R. § 1.10(c).*

**NOTE:** *See 37 C.F.R. § 1.41(a).*

The original oath was objected to. A new original oath is attached.

*(complete (c) or (d), if applicable)*

Attached is a

(c)  Statement by a registered attorney that the application filed in the PTO is the application that the inventor executed by signing the declaration.

(d)  Statement that the "attached" specification is a copy of the specification and any amendments thereto that were filed in the PTO to obtain the filing date.

## AMENDMENT

### II. *(complete as applicable)*

- An amendment in accordance with 37 C.F.R. § 1.121 is attached.
- The attached amendment cancels claims \_\_\_\_\_ inclusive.

## TRANSMITTAL OF ENGLISH TRANSLATION OF NON-ENGLISH LANGUAGE PAPERS

### III. An English translation of the **SPECIFICATION** was filed January 17, 2001. Submitted herewith is an English translation of the non-English language international application **DRAWINGS** as originally filed. It is requested that this translation be used as the copy for examination purposes in the PTO. (See 37 C.F.R. 1.495(c))

*NOTE: For fee for processing a non-English application, complete item IV(4).*

*NOTE: A non-English oath or declaration in the form provided or approved by the PTO need not be translated. 37 C.F.R. § 1.69(b).*

## FEES

### IV.

*NOTE: See 37 C.F.R. § 1.28(a).*

#### 1. Fees for claims

- each independent claim in excess of 3  
(37 C.F.R. § 1.492(b))—\$80.00; small entity—\$40.00      \$\_\_\_\_\_
- each claim in excess of 20  
(37 C.F.R. § 1.492(c))—\$18.00; small entity—\$9.00      \$\_\_\_\_\_
- multiple dependent claims(s)  
(37 C.F.R. § 1.492(d))—\$270.00; small entity—\$135.00      \$\_\_\_\_\_

#### 2. Surcharge fees

- surcharge set forth in 37 C.F.R. § 1.492(e) for accepting the declaration later than 30 months after the priority date in filing an application in the U.S. as a designated office—\$130.00; small entity—\$65.00      \$\_\_\_\_\_

*NOTE: The processing fee in the next item 3 below is not subject to a reduction for small entity status.*

3.  processing fee set forth in 37 C.F.R. § 1.492(f)  
for acceptance of an English translation later  
than 30 months after the priority date—\$130.00 \$ NOT REQUIRED

**Total Fees** \$ \_\_\_\_\_

#### **SMALL ENTITY STATUS**

**V.**  A statement that this filing is by a small entity

*NOTE:* *See 37 C.F.R. § 1.28(a).*

*(check and complete applicable items)*

is attached.  
 A separate refund request accompanies this paper.

#### **EXTENSION OF TIME**

*(complete (a) or (b), as applicable)*

**VI.**

The proceedings herein are for a patent application. Accordingly, the provisions of 37 C.F.R. § 1.136(a) apply.

(a)  Applicant petitions for an extension of time, the fees for which are set out in 37 C.F.R. § 1.17(a)(1)-(4), for the total number of months checked out below:

<u>Extension (months)</u>	<u>Fee for other than small entity</u>	<u>Fee for small entity</u>
<input type="checkbox"/> one month	\$ 110.00	\$ 55.00
<input type="checkbox"/> two months	\$ 390.00	\$ 195.00
<input type="checkbox"/> three months	\$ 890.00	\$ 445.00
<input type="checkbox"/> four months	\$ 1,390.00	\$ 695.00
<input type="checkbox"/> five months	\$ 1,890.00	\$ 945.00

Fee: \$ \_\_\_\_\_

If an additional extension of time is required, please consider this a petition therefor.

*(check and complete the next item, if applicable)*

An extension for \_\_\_\_\_ months has already been secured. The fee paid therefor of \$ \_\_\_\_\_ is deducted from the total fee due for the total months of extension now requested.

Extension fee due with this request \$ \_\_\_\_\_

or

(b)  Applicant believes that no extension of term is required. However, this conditional petition is being made to provide for the possibility that applicant has inadvertently overlooked the need for a petition and fee for extension of time.

#### **TOTAL FEE DUE**

#### **VII.**

The total fee due is:

Completion fee(s) \$ \_\_\_\_\_  
Extension fee (if any) \$ \_\_\_\_\_  
TOTAL FEE DUE \$ \_\_\_\_\_

#### **PAYMENT OF FEES**

#### **VIII.**

- Enclosed is a check in the amount of \$ \_\_\_\_\_
- Charge Account No. \_\_\_\_\_ in the amount of \$ \_\_\_\_\_
- A duplicate of this request is attached.

**NOTE:**

*Fees should be itemized in such a manner that it is clear for which purpose the fees are paid. 37 C.F.R. § 1.22(b).*

#### **AUTHORIZATION TO CHARGE ADDITIONAL FEES**

#### **IX.**

**WARNING:**

*Accurately count claims, especially multiple dependent claims, to avoid unexpected high charges if extra claims are authorized.*

**NOTE:**

*"A written request may be submitted in an application that is an authorization to treat any concurrent or future reply, requiring a petition for an extension of time under this paragraph for its timely submission, as incorporating a petition for extension of time for the appropriate length of time. An authorization to charge all required fees, fees under § 1.17, or all required extension of time fees will be treated as a constructive petition for an extension of time in any concurrent or future reply requiring a petition for an extension of time under this paragraph for its timely submission. Submission of the fee set forth in § 1.17(a) will also be treated as a constructive petition for an extension of time in any concurrent reply requiring a petition for an extension of time under this paragraph for its timely submission." 37 C.F.R. § 1.136(a)(3).*

**NOTE:**

*"Amounts of twenty-five dollars or less will not be returned unless specifically requested within a reasonable time, nor will the payer be notified of such amounts; amounts over twenty-five dollars may be returned by check or, if requested, by credit to a deposit account." 37 C.F.R. § 1.26(a).*

The Commissioner is hereby authorized to charge the following additional fees that may be required by this paper and during the entire pendency of this application to Account No. 12-0425

- 37 C.F.R. § 1.492(a)(1), 1.492(a)(4) (filing fees)
- 37 C.F.R. § 1.492(b), (c), and (d) (presentation of extra claims)

*NOTE:*

*Because additional fees for excess or multiple dependent claims not paid on filing or on later presentation must only be paid or these claims cancelled by amendment prior to the expiration of the time period set for response by the PTO in any notice of fee deficiency (37 C.F.R. § 1.16(d)), it might be best not to authorize the PTO to charge additional claim fees, except possibly when dealing with amendments after final action.*

- 37 C.F.R. § 1.17 (application processing fees)
- 37 C.F.R. § 1.17(a)(1)-(5) (extension fees pursuant to § 1.136(a)).
- 37 C.F.R. § 1.18 (issue fee at or before mailing of Notice of Allowance, pursuant to 37 C.F.R. § 1.311(b)).

*NOTE:*

*Where an authorization to charge the issue fee to a deposit account has been filed before the mailing of a Notice of Allowance, the issue fee will be automatically charged to the deposit account at the time of mailing the notice of allowance. 37 C.F.R. § 1.311(b).*

*NOTE:*

*37 C.F.R. § 1.28(b) requires "Notification of any change in loss of entitlement to small entity status must be filed in the application . . . prior to paying, or at the time of paying . . . issue fee." From the wording of 37 C.F.R. § 1.28(b): (a) notification of change of status must be made even if the fee is paid as "other than a small entity" and (b) no notification is required if the change is to another small entity.*

- 37 C.F.R. § 1.492(e) and/or (f) surcharge fees for filing the declaration and/or an English translation of an international application later than 30 months from the earliest-claimed priority date.

*WARNING:*

*It would be wise to always check this last authorization.*

---

**SIGNATURE OF PRACTITIONER**

Reg. No.:

William R. Evans, 25858, (212) 708-1930

*(type or print name of practitioner)*

Tel. No.: ( )

P.O. Address

Customer No.:

c/o Ladas & Parry  
26 West 61<sup>st</sup> Street  
New York, N.Y. 10023



UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
Patent and Trademark Office  
Address: ASSISTANT COMMISSIONER FOR PATENTS  
Box PCT  
Washington, D.C. 20231

U.S. APPLICATION NO.	FIRST NAMED APPLICANT	ATTY. DOCKET NO.
09/744003	TERNOVSKY	E U 013214-0
LADAS & PARRY 26 WEST 61ST STREET NEW YORK, NY 10023		INTERNATIONAL APPLICATION NO. PCT/RU98/00420
		I.A. FILING DATE 17 DEC 98 DATE MAILED: 16 FEB 2001
		PRIORITY DATE 27 JUL 98

NOTIFICATION OF MISSING REQUIREMENTS UNDER 35 U.S.C. 371 IN THE UNITED

STATES DESIGNATED/ELECTED OFFICE (DO/EO/US)

1. The following items have been submitted by the applicant or the IB to the United States Patent and Trademark Office as

a Designated Office (37 CFR 1.494),  
 an Elected Office (37 CFR 1.495):  
 U.S. Basic National Fee.  
 Copy of the international application in:  
 a non-English language.  
 English.  
 Translation of the international application into English.  
 Oath or Declaration of inventors(s) for DO/EO/US.  
 Copy of Article 19 amendments. NOT TRANSLATED  
 Translation of Article 19 amendments into English.  
 The International Preliminary Examination Report in English and its Annexes, if any.  
 Translation of Annexes to the International Preliminary Examination Report into English.  
 Preliminary amendment(s) filed 17 JAN 01 and \_\_\_\_\_  
 Information Disclosure Statement(s) filed 17 JAN 01 and \_\_\_\_\_  
 Assignment document.  
 Power of Attorney and/or Change of Address.  
 Substitute specification filed \_\_\_\_\_  
 Verified Statement Claiming Small Entity Status.  
 Priority Document.  
 Copy of the International Search Report  and copies of the references cited therein.  
 Other: RO/101; IPEA/401

2. The following items **MUST** be furnished within the period set forth below in order to complete the requirements for acceptance under 35 U.S.C. 371:

a. Translation of the application into English. Note a processing fee will be required if submitted later than the appropriate 20 or 30 months from the priority date.  
 The current translation is defective for the reasons indicated on the attached Notice of Defective Translation.  
 b. Processing fee for providing the translation of the application and/or the Annexes later than the appropriate 20 or 30 months from the priority date (37 CFR 1.492(f)).  
 c. Oath or declaration of the inventors, in compliance with 37 CFR 1.497(a) and (b), identifying the application by the International application number and international filing date.  
 The current oath or declaration does not comply with 37 CFR 1.497(a) and (b) for the reasons indicated on the attached PCT/DO/EO/917.  
 d. Surcharge for providing the oath or declaration later than the appropriate 20 or 30 months from the priority date (37 CFR 1.492(e)).

3. Additional claim fees of \$ \_\_\_\_\_ as a  large entity  small entity, including any required multiple dependent claim fee, are required. Applicant must submit the additional claim fees or cancel the additional claims for which fees are due. See attached PTO-875.

**ALL OF THE ITEMS SET FORTH IN 2(a)-2(d) AND 3 ABOVE MUST BE SUBMITTED WITHIN ONE MONTH FROM THE DATE OF THIS NOTICE OR BY  21 OR  31 MONTHS FROM THE PRIORITY DATE FOR THE APPLICATION, WHICHEVER IS LATER. FAILURE TO PROPERLY RESPOND WILL RESULT IN ABANDONMENT.**

The time period set above may be extended by filing a petition and fee for extension of time under the provisions of 37 CFR 1.136(a).

4. Translation of the Annexes **MUST** be submitted no later than the time period set above or the annexes will be cancelled. Note processing fee will be required if submitted later than 30 months from the priority date.

5.  The Article 19 amendments are cancelled since a translation was not provided by the appropriate 20 (37 CFR 494(d)) or 30 (37 CFR 1.495(d)) months from the priority date.

Applicant is reminded that any communication to the United States Patent and Trademark Office must be mailed to the address given in the heading and include the U.S. application no. shown above. (37 CFR 1.5)

**A copy of this notice MUST be returned with this response.**

Enclosed:

PCT/DO/EO/917  
 PTO-875

FORM PCT/DO/EO/905 (December 1997)

Notice of Defective Translation

Karen Williams

Telephone: 703-305-3688



UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
Patent and Trademark Office  
Address: ASSISTANT COMMISSIONER FOR PATENTS  
Box PCT  
Washington, D.C. 20231

U.S. APPLICATION NO.

ATTACHMENT TO FORM PCT/DO/EO/

09/744003

**NOTICE OF DEFECTIVE TRANSLATION**

The received translation is defective because:

(1) The text in the drawings has not been properly translated;  
 (2) The number of claims in the International Application and the number of claims in the translation are not the same;  
 (3) The translation of the International Application is incomplete as a number of pages are missing;  
 (4) Other.

Karen Williams KW  
Telephone: 703-305-3688